

# Repérer et utiliser l'information

---

**L**e monde de la finance et du placement est, comme tout système ouvert, en évolution constante. Cela s'explique par la dynamique des marchés sur lesquels un grand nombre de produits financiers se négocient, par l'impressionnant enchevêtrement de lois qui régissent ce secteur, de même que par un très grand nombre d'acteurs qui y jouent. Par conséquent, le planificateur financier doit non seulement avoir acquis de solides connaissances sur le fonctionnement des marchés, les produits financiers et la fiscalité, mais aussi demeurer constamment à l'affût de l'actualité économique et financière. Il doit aussi se tenir au courant des changements intervenant dans le fonctionnement des marchés ainsi que dans les règlements fiscaux touchant les placements et la gestion des finances personnelles.

L'objet du présent chapitre consistera à reconnaître les principaux renseignements que recherche le planificateur financier et les sources auprès desquelles il pourra les obtenir. Après sa lecture, vous pourrez :

1. brosser un tableau des principaux renseignements qui intéressent le planificateur financier en distinguant les renseignements qui portent sur la gestion des finances personnelles et ceux qui portent sur l'économie et l'actualité financière;
2. présenter différentes sources d'information auxquelles un investisseur particulier peut s'adresser pour obtenir des renseignements sur la gestion des finances personnelles, sur la situation de l'économie et sur l'actualité financière;
3. suggérer, pour un besoin d'information donné se rapportant à la gestion des finances personnelles, à l'économie ou à l'actualité financière, des sources d'information publiées (écrites ou électroniques) susceptibles de renseigner l'investisseur.

## 1. Les renseignements intéressant l'épargnant et l'investisseur

---

Dans l'univers des médias d'information, l'économie et la finance représentent un secteur parallèle aux secteurs de l'informations politique et de l'information sportive ou culturelle. L'information sur l'économie et la finance est suivie de très près à la fois par les investisseurs individuels et par tous ceux qui travaillent de près ou de loin dans le monde des affaires et de la finance.

Un grand nombre de facteurs sont susceptibles d'influer sur le plan financier d'un individu ou d'un ménage. Rappelons, à titre d'exemple, l'impact de l'environnement économique, qui peut présenter des conditions générales plus ou moins favorables à la poursuite de certaines stratégies. Ou encore l'évolution constante de l'environnement fiscal au sujet duquel on a avantage à demeurer bien informé. Conformément à une catégorisation perceptible dans l'univers des médias traitant de sujets propres à intéresser l'investisseur, nous avons établi une distinction entre les renseignements qui se rapportent directement à la gestion des finances personnelles et ceux que l'on qualifie habituellement de «renseignements économiques et financiers». Dans cette section, nous présentons d'abord les informations particulières recherchées pour la prise des décisions relatives à la gestion des finances personnelles. Nous décrirons ensuite les principaux types d'information se rapportant à l'économie et la finance, en identifiant spécifiquement les informations recherchées par les épargnants et les investisseurs.

### A. Les types d'information se rapportant à la gestion des finances personnelles

L'intérêt croissant des consommateurs pour les questions d'argent et de finances personnelles a incité la presse écrite et les médias électroniques à offrir à leur clientèle de l'information apportant des réponses aux questions touchant ces sujets. Pensons notamment à ces émissions télévisées au cours desquelles des spécialistes s'emploient à démythifier les principales transactions financières auxquelles sont confrontés les individus: achat d'une maison, choix d'une assurance, contribution à un REER, etc. Cette catégorie d'information englobe des renseignements sur la fiscalité de même que sur les transactions financières auxquelles un individu ou un ménage participe, soit le placement ou le financement. Nous distinguerons 3 catégories d'informations:

- L'information sur l'objectif de niveau de vie;
- L'information fiscale;
- L'information sur l'épargne et l'investissement.

#### i) L'information sur l'objectif de niveau de vie

L'objectif de niveau de vie correspond de façon générale aux dépenses de consommation, tant pour des biens individuels que pour des biens ménagers. L'acquisition de ces biens requiert fréquemment le recours au crédit à la consommation, par exemple pour l'acquisition de biens durables tels le mobilier ou les véhicules automobiles. Dans le cas des biens immobiliers, on aura

aussi recours au crédit en souscrivant un emprunt hypothécaire. Des informations spécifiques sont associées à chacun de ces aspects.

*L'information en lien avec le budget des dépenses de consommation.* Tant au Québec que dans l'ensemble du Canada, la part représentée par les dépenses de consommation dans l'ensemble de leurs déboursés a été de 83%, en 2009<sup>1</sup>. Afin de prendre des décisions éclairées au sujet de ces dépenses les consommateurs ont besoin d'information sur les produits et les fournisseurs. Des catégories de produits sur lesquelles cette recherche porte, de façon particulière, sont: l'habitation, le transport, l'alimentation, les services financiers, etc.

*L'information touchant le crédit à la consommation et crédit hypothécaire.* Sujet presque tabou, il y a une génération, le recours au crédit est aujourd'hui considéré comme un outil essentiel pour la gestion des finances personnelles. À ce titre, il lui importe de connaître les taux en vigueur dans différentes institutions des diverses catégories de prêts, mais aussi les différentes formes de crédit et les modalités offertes. Mentionnons que la forte concurrence que se livrent les prêteurs se traduit par l'introduction fréquente de nouveaux produits dont il est important d'être bien informé.

#### **ii) L'information fiscale**

*Les lois de l'impôt.* On peut obtenir de l'information sur les dispositions fiscales touchant les finances personnelles auprès de différentes sources. Ceux que les textes juridiques ne rebutent pas peuvent consulter les lois fédérale et provinciale (Québec) de l'impôt sur le revenu. On peut se procurer des compilations récentes de ces textes en s'adressant aux librairies les mieux pourvues ou encore à celles qui se spécialisent expressément dans les publications juridiques. Ce type d'information est également disponible, sans frais, dans Internet.

*Les textes d'interprétation.* Heureusement, on peut aussi consulter des textes qui traduisent dans un langage plus accessible le jargon juridique tout en reproduisant fidèlement l'esprit des textes originaux. Conscient du rôle essentiel de cette forme de vulgarisation, le ministère du Revenu du Canada publie plusieurs centaines de bulletins d'interprétation sur l'impôt fédéral, dont plusieurs concernent de près ou de loin la gestion des finances personnelles.

*Des conseils en planification fiscale.* Enfin, la presse écrite et les médias électroniques qui, nous l'avons vu, accordent de plus en plus d'importance à la gestion des finances personnelles, réservent des espaces ou du temps à des chroniques sur la planification fiscale, tant au cours de la période de pointe, qui s'échelonne de février à avril, que pendant le reste de l'année.

#### **iii) L'information sur l'épargne et l'investissement**

L'information sur la gestion des finances personnelles se distingue par le fait qu'elle aborde les sujets qui préoccupent l'individu ou le ménage relativement

---

<sup>1</sup> STATISTIQUE CANADA, CANSIM, Tableau 203-0001, Tableau 111-0039, Tableau 384-0012

aux décisions qu'il doit prendre concernant le placement de ses épargnes, le financement de ses investissements ou de ses dépenses de consommation. Notons également que des considérations fiscales touchant les placements et les emprunts font souvent partie intégrante des renseignements (articles de périodiques, émissions de télé ou de radio) qui composent cette catégorie.

*L'information sur les placements de sécurité financière.* Les placements de sécurité financière, nous le savons, englobent les assurances, les régimes de retraite et les rentes. Étant donné que ce type de placement concerne tous les individus et les ménages, les médias lui accordent beaucoup d'importance. C'est pourquoi, au cours des mois de janvier et de février, les quotidiens et les journaux financiers traitent abondamment des REER.

*L'information sur les placements de progression financière.* Souvent technique, l'information sur les placements de progression financière traite des nouvelles émissions de valeurs mobilières et des déclarations de dividendes. On y trouve également des recommandations d'achat ou de vente que formulent différents regroupements de spécialistes, tels les services de recherche des intermédiaires financiers, les éditeurs de lettres financières ou les services d'évaluation.

Les épargnants et les investisseurs recherchent également, de plus en plus aujourd'hui, des informations se rapportant à l'investissement responsable et à la responsabilité sociale des entreprises. Ils portent une attention particulière aux risques qui relèvent de cette responsabilité pour les questions environnementales et sociales, ainsi que pour ce qui concerne la saine gouvernance des entreprises.

## B. Les types d'information économique et financière

Comme dans d'autres domaines de l'activité économique, l'information joue un rôle de premier plan dans le domaine du placement. Le succès reposera fréquemment sur le fait d'avoir su profiter de la bonne information au bon moment. On distingue quatre types d'information dans cette catégorie:

- L'information se rapportant à l'économie en général;
- L'information se rapportant à une industrie;
- L'information se rapportant à une entreprise;
- L'information se rapportant au prix des valeurs de placement.

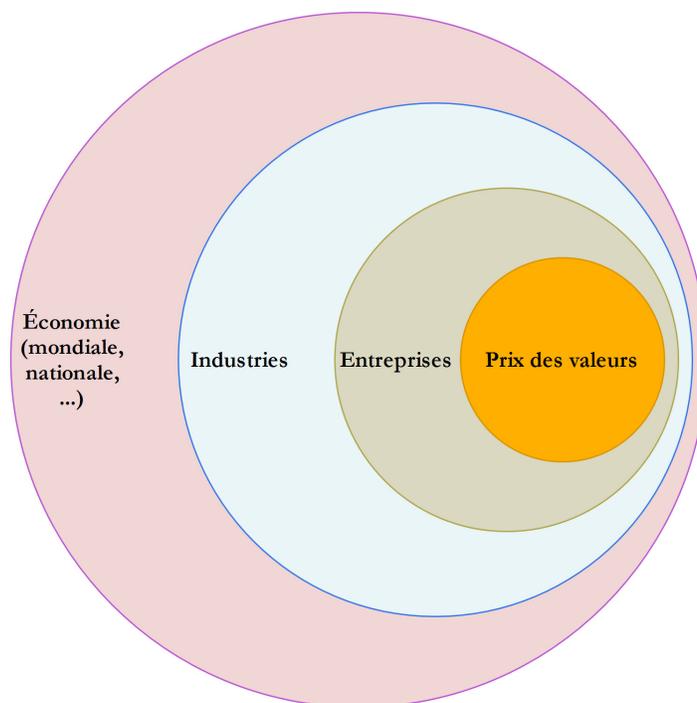
Ces types d'informations sont présentées dans l'ordre qui correspond à la démarche d'analyse que l'on désigne comme étant l'approche descendante, puisque que chaque catégorie englobe la suivante, tel qu'illustré au schéma 2.1.

### i) L'information se rapportant à l'économie en général

La direction générale dans laquelle est engagée ou se dirige l'économie du pays est probablement le sujet qui fait l'objet de la couverture médiatique la plus complète parmi tous ceux auxquels s'intéressent les médias financiers. La matière éditoriale de ce flot incessant est constituée de faits, tels les derniers indicateurs économiques (indice des prix à la consommation, taux de chômage,

SCHÉMA 2.1

INFORMATION SUR L'ÉCONOMIE ET LA FINANCE - LES TYPES D'INFORMATION



etc.), et d'analyses cherchant à dégager les tendances à court terme ou les perspectives à long terme.

**Les indicateurs économiques.** Les indicateurs économiques sont des informations quantitatives, émanant généralement d'organismes ou d'agences gouvernementales, qui renseignent sur un aspect particulier de l'économie. Parmi les indicateurs économiques les plus suivis, mentionnons :

- le taux de croissance de l'économie en général, tel que mesuré par le produit intérieur brut (PIB);
- l'évolution des prix, ou inflation (IPC);
- le taux de chômage;
- le taux d'intérêt directeur (taux d'escompte de la Banque du Canada);
- la performance du commerce de détail;
- le commerce extérieur, soit les exportations et les importations;
- l'évolution du niveau des stocks;
- le volume des livraisons manufacturières;
- la valeur des commandes en carnet;
- les profits des entreprises;
- l'évolution des salaires;

- les épargnes des particuliers;
- le taux d'utilisation de capacité manufacturière
- Les mises en chantiers et les permis de construire
- La part relative des grands secteurs d'activités dans l'économie

La mondialisation des marchés industriels dont nous sommes témoins depuis plus d'une décennie a également son équivalent dans le domaine de l'investissement financier où l'on voit de plus en plus les investisseurs institutionnels et individuels constituer des portefeuilles diversifiés à l'échelle mondiale. Cela a pour conséquence d'élargir le domaine géographique auquel il faudra s'intéresser dans la quête de renseignements économiques.

*Les analyses économiques.* Bien que les indicateurs économiques ne soient pas identiques quant à leur qualité prédictive, ou en tant qu'augure de la situation économique à venir, ils se rapportent tous à l'activité économique passée. On ne doit donc pas se surprendre que l'information sur l'économie comporte de nombreux analyses et pronostics formulés par des spécialistes, lesquels se penchent sur la situation actuelle mais dont le but est invariablement d'anticiper l'évolution au cours des prochains mois, trimestres ou années.

#### **ii) L'information se rapportant à une industrie**

Pour éviter toute confusion, précisons que le terme «industrie» se réfère à un secteur d'activité où font affaire un certain nombre d'entreprises. Par exemple, au Québec, plusieurs entreprises sont à l'œuvre dans l'industrie papetière. Une industrie n'est pas un organisme structuré comme tel. De plus, une industrie peut être définie de façon plus ou moins détaillée, de sorte qu'il est possible d'en définir un nombre quasi illimité ou, au contraire, de regrouper toutes les entreprises dans une dizaine de secteurs englobants. Le grand nombre d'associations industrielles au sein desquelles se regroupent les entreprises permet au planificateur financier d'obtenir des statistiques ou d'autres renseignements sur les industries.

*Les statistiques industrielles.* Des organismes gouvernementaux, tel Statistique Canada, produisent également un volume important de renseignements d'ordre industriel. L'information plus suivie concerne, entre autres:

- Les entreprises actives dans l'industrie;
- le volume de production;
- les ventes en dollars;
- le quantité des stocks et des commandes en attente;
- le rythme et l'importance de l'innovation technologique;
- le niveau de concentration de l'activité (part de marché globale revenant aux plus grandes entreprises de l'industrie);
- le stade de l'industrie (nouvelle, arrivée à maturité, en déclin);
- le taux d'utilisation de la capacité industrielle;
- l'évolution du prix des produits de l'industrie;
- les investissements faits.

Ce type d'information pourra également émaner d'une association industrielle dont le mandat consiste à rassembler des informations sur l'industrie.

*Les analyses industrielles.* Tout comme c'est le cas pour l'économie dans son ensemble, les industries font aussi l'objet de nombreuses analyses de la part de spécialistes à l'emploi des associations industrielles ou des institutions financières. Ces analyses présentent habituellement un portrait de l'industrie en suivant une grille d'analyse, telle celle proposée par le modèle des 5 forces de Porter<sup>2</sup>. Ces analyses pourront également renseigner sur les développements technologiques et les innovations qui concernent l'industrie. On y retrouvera parfois aussi des ratios financiers qui fournissent des standards de performance pour les entreprises du secteur.

### iii) L'information se rapportant à une entreprise

Les règlements qu'imposent les bourses et les commissions de valeurs mobilières obligent les sociétés publiques à divulguer rapidement toute information d'intérêt commercial ou financier susceptible d'influer sur le cours des actions en bourse. De plus, la plupart des entreprises sont dotées de services de relations publiques dont le rôle consiste à diffuser de l'informations sur l'entreprise aussitôt qu'elle devient disponible.

*Les rapports financiers.* L'information se rapportant aux entreprises qui suscitent le plus d'intérêt auprès du monde financier concernent :

- la performance financière;
- l'endettement et la capitalisation;
- les projets et les perspectives d'avenir;
- le nom des filiales;
- l'identité des actionnaires importants et les transactions des «initiés»<sup>3</sup>;
- le pourcentage des actions dites «flottantes», soit les actions que détient le public investisseur (par opposition aux actions que détiennent les actionnaires importants).

*Les projets et les analyses.* L'évolution de l'économie dans son ensemble est tributaire des projets et des innovations mises en œuvre par les agents économiques de base que sont les entreprises. Ces projets peuvent consister en des investissements visant à augmenter la capacité de production des produits actuels de l'entreprise, ou des investissements qui permettront plutôt d'étendre les opérations de l'entreprise dans des nouveaux domaines.

Le développement des affaires soit par la conclusion de nouvelles ententes avec des partenaires stratégiques ou la conduite de campagnes de marketing sont

---

<sup>2</sup> [http://fr.wikipedia.org/wiki/Cinq\\_forces\\_de\\_Porter](http://fr.wikipedia.org/wiki/Cinq_forces_de_Porter)

<sup>3</sup> Un «initié» est une personne faisant partie de la haute direction d'une entreprise ou une personne qui lui est apparentée. Les commissions des valeurs mobilières obligent les initiés à leur faire rapport des transactions qu'ils font sur les titres de l'entreprise. Les organismes de réglementation rendent par la suite cette information publique.

également des activités que les investisseurs suivent de près afin d'en anticiper les retombées sur les résultats financiers de l'entreprise.

En plus des informations factuelles sur les projets des entreprises, l'investisseur recherchera aussi à consulter les analyses que feront les spécialistes des médias, de l'industrie ou des services financiers quant aux incidences que ces projets auront sur la position concurrentielle et financière de celles-ci.

#### **iv) L'information se rapportant au prix des valeurs de placement et aux opérations de marché**

L'information se rapportant au prix des valeurs de placement constitue probablement la partie la plus rébarbative d'un quotidien ou d'un site web financier pour quiconque ne s'est pas familiarisé avec la lecture de ces tableaux aux dimensions parfois gigantesques et où l'emploi de symboles est généralisé. Cependant, il s'agit probablement de la section que consulte en premier lieu l'investisseur qui désire vérifier l'évolution du prix des valeurs qu'il détient. De plus, selon une approche de l'analyse financière que l'on appelle «analyse technique», le prix des valeurs de placement est un renseignement qui représente une synthèse des autres catégories de renseignements, puisque les agents traitant sur les marchés font évoluer le prix des valeurs en tenant compte de tous les renseignements disponibles à un moment donné. Les renseignements propres à cette catégorie sont les suivants:

1. Prix des valeurs mobilières
  - Niveau des indices boursiers;
  - Cotes boursières (cours des titres, volume des transactions, fluctuations).
2. Fonds d'investissement ou fonds communs de placement
  - Valeur de l'unité de participation des fonds communs de placement.
3. Niveau des taux d'intérêt
  - Taux d'intérêt à court terme;
  - Taux d'intérêt à long terme.
4. Valeurs immobilières
  - fluctuations moyennes observées dans différents secteurs géographiques pour différents types de propriétés (bungalow, maisons à deux étages...)
  - prix de valeurs spécifiques
5. Assurances, rentes, certificats de dépôts, épargne-retraite
  - taux pratiqués par les différentes institutions sur le marché; ces taux sont directement reliés aux fluctuations enregistrées dans les taux d'intérêt

## **2. Les sources d'information**

Nous vous proposons une revue des principales sources d'information auxquelles peut se référer un épargnant québécois, soit parce qu'il s'agit de sources imprimées vendues en kiosque ou disponibles en s'adressant à une biblio-

thèque ou encore de renseignements que diffusent les médias électroniques, y compris le réseau Internet.

Malgré la reconfiguration de l'offre d'information entraînée par la croissance d'Internet, on a choisi de présenter les sources selon une nomenclature traditionnelle. En effet, au moment où ce texte est écrit, les fournisseurs traditionnels d'information offrent généralement leurs services à la fois sur des supports traditionnels, soit l'imprimé, la radio ou la télévision, et sous forme digitale, en diffusion sur Internet. On a cependant assisté à la venue de nouveaux fournisseurs tels les moteurs de recherche qui ne sont présents que sur le réseau Internet.

Les tableaux synthèses 2.1 à 2.6 vous aideront à repérer les renseignements à l'aide des sources présentées ci-après.

## A. Les quotidiens et les chaînes généralistes

### i) Les quotidiens (à vocation générale)

Bien que les quotidiens ne soient pas spécialisés dans le domaine, ils ont tous une section portant sur les questions économiques. Même à notre époque où l'information électronique est accessible de plus en plus et complète, le quotidien demeure une des sources d'information les plus employées par les épargnants et les investisseurs particuliers. Quoique la profondeur de la couverture varie grandement d'un quotidien à l'autre, on peut y trouver des renseignements touchant tant l'économie et la finance que la gestion des finances personnelles. Les principaux quotidiens distribués au Québec sont les suivants:

- *La Presse* (Montréal); • *Le Journal de Montréal*;
- *The Globe & Mail* (Toronto) • *The Gazette* (Montréal)
- *The National Post* (Toronto) • *Le Devoir* (Montréal)
- *Le Nouvelliste* (Trois-Rivières) • *Le Soleil* (Québec)

Mentionnons qu'avec l'émergence d'Internet comme un média de masse, les quotidiens ont adopté pour la plupart des stratégies de diffusion qui capitalisent sur la nouvelle technologie. Par exemple, ils ont dans l'ensemble réduit ou même éliminé la diffusion des cotes boursières, tout en offrant cette information de façon beaucoup plus détaillée sur leur site Web. De plus, le site Web d'un quotidien, en plus de compléter la version imprimée avec les nouvelles qui surgissent entre 2 parutions, sert aussi de système d'archivage pour les articles publiés dans les parutions passées. Plus récemment, le quotidien *La Presse* a lancé *La Presse+*, une version du journal disponible exclusivement pour les tablettes numériques iPad d'Apple. Plutôt que d'être simplement une numérisation de la version imprimée du journal, *La Presse+* en est une recombinaison multimédia qui exploite les fonctionnalités particulières de la tablette d'Apple.

En plus de la couverture quotidienne de l'actualité économique et financière, les quotidiens publient occasionnellement des cahiers spéciaux sur les finances personnelles, par exemple un dossier à l'occasion du *Mois de la planification financière* ou de la *période des REERs*.

### ii) Les médias électronique à vocation générale

Tout comme les journaux, les stations de télévision et les postes de radio à vocation générale, traitent d'une gamme étendue de sujets, dont l'information économique et financière. Dans certains cas, cette information se limite à la couverture de l'économie lors des bulletins de nouvelles, par exemple l'actualité boursière, alors que certains de ces médias, particulièrement chez les télédiffuseurs, ont inscrit à leur grille horaire une ou des émissions traitant de dossiers économiques. Mentionnons, parmi les médias électroniques à vocation générale, ceux qui accordent une importance particulière à l'information économique et financière:

- Stations de radio.
  - \* Première chaîne de Radio Canada (Chroniques économiques intégrées aux émissions de la programmation régulière)
  - \* 98,5 (Chroniques de René Vézina)
- Chaînes de télévision
  - \* RDI (RDI économie)
  - \* Mountain Lake PBS (Nightly Business Report)
  - \* CBC Newsworld (The Lang & O'Leary Exchange).

## B. Les journaux financiers et les chaînes financières spécialisées

### i) Les journaux financiers

Alors qu'un quotidien à vocation générale couvre un large éventail de sujets, de la politique à la culture, en passant par l'économie, le journal financier fait de l'information économique et financière sa préoccupation principale. Des chroniques spécialisées y sont régulièrement publiées sur chacune des composantes des marchés de l'épargne, de l'investissements et du crédit. Les grands événements de l'actualité politique y sont aussi présentés, mais on cherche à en dégager les conséquences économiques. Les journaux financiers que l'on peut se procurer au Québec sont les suivants:

- *Les Affaires* (hebdo) • *Barron's* (hebdo)
- *The Financial Times* (quotidien) • *The Financial Post* (quotidien)<sup>4</sup>
- *The Wall Street Journal* (quotidien);
- *Investor's Business Daily* (quotidien)
- *Les Échos* (quotidien traitant de l'actualité économique française et européenne)

Le premier périodique de cette liste, généralement bien connu des investisseurs québécois, se concentre principalement sur l'économie québécoise et canadienne alors que les quatre autres contiennent de l'information sur les marchés américain, européen et asiatique.

---

<sup>4</sup> Cette publication financière, une des plus anciennes du genre au Canada, est maintenant incluse dans *The National Post*

TABLEAU 2.1 INFORMATION SUR LA GESTION DES FINANCES PERSONNELLES – 1<sup>re</sup> PARTIE

Catégories	Informations recherchées	Sources d'information	
		Quotidiens et médias généralistes	Journaux financiers et chaînes spécialisées
Objectif e niveau de vie	Budget des dépenses de consommation (incluant l'assurance contre les dommages)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">JE</a> (TVA)</li> <li>• <a href="#">L'épicerie</a> (RDI)</li> <li>• <a href="#">La facture</a> (Radio Canada)</li> <li>• <a href="#">Auto/Vivre/Maison</a> (La Presse)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Protégez-vous</a> (Site Web et magazine, voir Annexe 2.2)</li> <li>• <a href="#">Consumer Reports</a> (Site Web et magazine)</li> <li>• <a href="#">Vos finances/consommation</a> (Canal Argent)</li> </ul>
	Crédit à la consommation et crédit hypothécaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «<a href="#">Globe Investor</a>» (<i>The Globe &amp; Mail</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Debt</a> (Financial Post)</li> <li>• «<a href="#">Taux hypothécaires</a>» <i>ArgentCanoe.ca</i></li> </ul>
Fiscalité et la planification fiscale	Lois de l'impôt		
	Interprétation, jurisprudence		
	Conseils en planification fiscale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Finances personnelles - Impôts</a> (Lapresseaffaires)</li> <li>• «<a href="#">Globe Investor - Taxes</a>» (Site Web, <i>The Globe &amp; Mail</i>)</li> <li>• <a href="#">Finances personnelles</a> (Le Devoir)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «<a href="#">Mes finances/Fiscalité</a>» (Site Web, <i>Les Affaires</i>)</li> <li>• <a href="#">Taxes</a> (Financial Post)</li> </ul>
Épargne et l'investissement	Sécurité financière (assurances, REER, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «<a href="#">Sous la loupe</a>»</li> <li>• «<a href="#">Financial Facelift</a>»</li> <li>• (<i>The Globe &amp; Mail</i> du samedi)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «Section Investir» (<i>Les Affaires</i>)</li> <li>• «<a href="#">Mes finances/Assurances</a>» (<i>les affaires.com</i>)</li> </ul>
	Progression financière (actions, immobilier, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «Investir» (<i>La Presse</i>, tous les jours)</li> <li>• «<a href="#">Pus-value</a>» (<i>La Presse</i> du samedi)</li> <li>• «<a href="#">Vos placements</a> - Claude Chiasson» (<i>Le Devoir</i>)</li> <li>• «<a href="#">Sur le radar</a>» (<i>La Presse</i> du samedi)</li> <li>• «Portfolio Strategy» (<i>The Globe &amp; Mail</i> du samedi)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «Section Investir» (<i>Les Affaires</i>)</li> <li>• «<a href="#">Bernard Mooney</a>» (<i>Les Affaires</i>)</li> <li>• «<a href="#">Mes finances/Placement</a>» (<i>les affaires.com</i>)</li> <li>• <a href="#">Money Talks</a> (BNN)</li> <li>• <a href="#">Mad Money</a> (CNBC)</li> <li>• <a href="#">On s'investit</a> (Canal Argent)</li> </ul>

### ii) Les chaînes de télévision spécialisées pour la finance

Avec la prolifération des chaînes spécialisées, on a vu apparaître ces dernières années des stations de télévision qui se consacrent exclusivement à l'économie et la finance. Les chaînes de ce type qui peuvent être captées au Québec sont :

- Le canal Argent (Montréal)
- The Business News Network (Toronto)
- CNBC (chaîne américaine)

## C. Les documents et sources de référence d'intérêt général

Lorsque l'épargnant ou l'investisseur particulier recherche des renseignements particuliers sur l'économie, l'industrie ou une entreprise, il utilisera avantageusement des outils de recherche. Les index des périodiques constituent à cet égard des références de premier ordre qui permettent de trouver des articles de publications déjà publiés sur des sujets qui nous intéressent. Trois index offrent un intérêt particulier :

- *Eureka*, un produit de CEDROM-SNI qui indexe une centaine de publications canadiennes et internationales, en français et en anglais; *Eureka* donne accès au contenu des journaux et magazine financiers suivants: Les affaires, The Financial Times, Les Échos, The Economist; il permet aussi de rechercher des articles et de consulter le contenu des quotidiens suivants: Le Devoir, La Presse, Le Soleil
- EBSCO Host, un système de référence qui indexe et donne accès au contenus de centaines de publications périodique, principalement de langue anglaise; ce service fournit des données bibliographiques pour des publications telles The Wall Street Journal et Consumer Reports.
- ABI/INFORM, considérée la base de données la plus complète au monde, elle donne accès au texte intégral de publications régionales et internationales, et inclut une base de données spécialisée pour les informations industrielles et commerciales. Ce service donne accès au contenu intégral du Financial Times et du Wall Street Journal; on peut aussi y consulter les rapports industriels de First Research, un service de référence spécialisé.

Le service d'indexation *Eureka* peut être consulté sur Internet en défrayant le coût des articles commandés. On peut aussi y avoir accès par l'intermédiaire d'une bibliothèque; à titre d'exemple Bibliothèque et archives nationales du Québec (BANQ) y donne accès gratuitement à ses abonnés, en tant que ressources disponibles en ligne<sup>5</sup>. Un abonnement à la BANQ permet également de consulter les bases de données ABI/INFORM et le service *Canadian Reference Center* de Ebsco Host sur Internet.

Les publications gouvernementales constituent un autre type d'information de référence dont font usage les épargnants et investisseurs tout comme un grand nombre d'autres utilisateurs. Le volume de l'information gouvernementale

---

<sup>5</sup>. Adresse du site de la BANQ: [www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca)

TABLEAU 2.2 INFORMATION ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE – 1<sup>re</sup> PARTIE

Catégories	Informations recherchées	Sources d'information	
		Quotidiens et médias généralistes	Journaux financiers et chaînes spécialisées
Économie	Indicateurs économiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «À l'agenda»(<i>La Presse, chaque jour</i>); <a href="#">Economic Calendar</a> (G&amp;M)</li> <li>• Repères (<i>La Presse</i> du lundi, p.2)</li> <li>• <a href="#">Growth and Productivity</a> (The Globe and Mail)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Economic calendar</a> (Financial times - site Web)</li> </ul>
	Analyses économiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Points de vue des analstes et sta-tèges sur l'économie, sur les mar-chés</a> (<i>La Presse</i>); 2013 : 3/1/13</li> <li>• <a href="#">La PresseAffaires.cyber-presse.ca.volet économie</a></li> <li>• <a href="#">Actualités économiques</a> (Le Devoir)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">The Yearly Roundtable</a> (<i>Barron's</i>)</li> <li>• <a href="#">Lesaffaires.com/nouvelles écono-miques</a></li> <li>• <a href="#">Global economy</a> (Financial Times)</li> <li>• <a href="#">Economy News</a> (Business News Network)</li> </ul>
Industries	Statistiques		
	Projets et faits nouveaux	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Vos nouvelles par secteur d'acti-vité</a> (<i>La Presse</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Cahiers spéciaux</a> (<i>Les Affaires</i>)</li> <li>• <a href="#">Secteurs d'activité</a> (<i>Les Affaires</i>)</li> </ul>
Entreprises	Aspects financiers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «En bref» et «Résultats finan-ciers» (<i>La Presse</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Données financières</a> (<i>Les Affaires</i> - exemple Métro inc.)</li> <li>• <a href="#">Earnings calendar</a> (CNBC)</li> </ul>
	Projets, analyses	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Couverture de l'actualité</li> <li>• Exemple : <a href="#">Nouvelles au sujet de Canadien National sur le site de La Presse</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Publiés de façon régulière sur le site Web et la version imprimée des journaux financiers</li> <li>• <a href="#">Groupé par secteur</a> (BNN)</li> </ul>
Prix des valeurs de placement	Cours boursier, cotations d'obligations et d'options	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Données financières : Bourse</a> (Radio-Canada - exemple pour Banque de Montréal)</li> <li>• <a href="#">Recherche Cote</a> (<i>La Presse</i>)</li> <li>• <i>La Presse Affaires</i> (Annexe 2.5)</li> <li>• <a href="#">Canadian Bonds</a> (Financial Post)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Rapport C/B, dividendes, haut et bas depuis un an, etc</a> (<i>Les Affaires</i>).</li> <li>• «<a href="#">Futures</a>» (<i>The Financial Post</i>)</li> <li>• «<a href="#">Market Data</a>» (<i>The Financial Times</i>)</li> </ul>
	Indices boursiers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Valeur des principaux indices avec graphiques à court terme</a> (<i>Globe &amp; Mail</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «<a href="#">Market Data</a>» (<i>The Financial Times</i>)</li> </ul>
	Fonds communs de placement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Valeur et performance des fonds qui ont le mieux/moins performé</a> (<i>La Presse</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «<a href="#">Fund Center</a>» (<i>The Financial Post</i>)</li> </ul>
	Taux d'intérêt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Taux d'intérêt</a> (<i>La Presse</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Taux Épargne</a> (<i>Argent Canoe</i>)</li> </ul>

étant très élevé, l'utilisateur a avantage à avoir recours à des outils de recherche qui lui permettront de trouver rapidement ce qu'il cherche. Ces outils sont:

- le catalogue en ligne de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca));
- les publications et les ressources sur le site du gouvernement du Canada
  - \* Publications du Gouvernement du Canada ([www.publications.gc.ca](http://www.publications.gc.ca));
  - \* Portail du Gouvernement du Canada ([www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca))
- les ressources et les publications du Gouvernement du Québec
  - \* Publications Québec ([www.publicationsdu.quebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsdu.quebec.gouv.qc.ca))
  - \* Portail du Gouvernement du Québec ([www.gouv.qc.ca](http://www.gouv.qc.ca)).
- le portail *Statistiques relatives à l'industrie canadienne* d'Industrie Canada ([www.ic.gc.ca](http://www.ic.gc.ca)).

#### D. Les documents et services de référence spécialisés pour la finance et l'économie

De nombreux éditeurs publient des renseignements de référence destinés aux spécialistes des milieux financiers et aux investisseurs particuliers. Plusieurs de ces renseignements sont habituellement disponibles dans les bibliothèques des collèges et des facultés d'administration, de même qu'à la Grande bibliothèque (Bibliothèque et archives nationales du Québec). On peut aussi se procurer ces publications en s'adressant directement aux éditeurs visés. Parmi celles qui sont les plus consultées, mentionnons:

- *Guide de l'impôt fédéral et Fiscalité québécoise* – Les Éditions du CCH;
- *Revue de la Banque du Canada* - [www.banqueducanada.ca](http://www.banqueducanada.ca)
- *The Value Line Investment Survey* - [www.valueline.com](http://www.valueline.com)
- *Globeinvestor* et *GlobeinvestorGold* - [www.theglobeandmail.com/globe-investor](http://www.theglobeandmail.com/globe-investor)
- *Yahoo!Finance, Québec* - <http://fr-ca.finance.yahoo.com>
- *Yahoo!Finance, site américain* - <http://finance.yahoo.com>
- *Fool.com* – The Motley Fool
- *ArgentCanoe* – <http://argent.canoe.ca>
- *The International Bank Credit Analyst* – [BCA Research](http://www.bca-research.com)
- *Morningstar.ca* - [Morningstar](http://www.morningstar.com)
- *Stockguide* - [Inovestor](http://www.investor.com)
- *Survey of industrials* et *Survey of Mines and Energy* – The Financial Post;
- *FP Bonds Government et FP Bonds Corporate*– The Financial Post;
- *ABI/INFORM Trade and Industry* (accès par une bibliothèque)
- *First Research Industry Profiles* - Hoover/Dun & Bradstreet - [www.firstresearch.com](http://www.firstresearch.com)<sup>6</sup>
- *Standard and Poor's* ([www.standardandpoors.com](http://www.standardandpoors.com))
- *Moody's*
- *Ford Equity Research*

- Dominion Bond Rating System
- Consumer Reports Online<sup>7</sup> - [www.consumerreports.org](http://www.consumerreports.org)
- Marketwatch - [www.marketwatch.com](http://www.marketwatch.com)
- Bloomberg - [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)
- Financial vizualizations (Finviz) - [www.finviz.com](http://www.finviz.com)

Ces renseignements sont pour la plupart en anglais, seulement. Cependant, ces renseignements de référence se présentent habituellement sous une forme standardisée, ce qui en facilite grandement la consultation. Plusieurs de ces informations sont aussi disponible dans un format qui permet d'utiliser un utilitaire de traduction. On peut également recourir à des dictionnaires et des glossaires spécialisés. L'annexe 2.1 présente quelques uns de ces outils.

## E. Les publications des intermédiaires financiers (incluant les marchés) et des organismes réglementaires

### i) Les publications des intermédiaires financiers et de leurs associations

Toutes les maisons de courtage ont un service produisant des publications principalement destinées à leur clientèle. Ces publications abordent tous les sujets susceptibles d'intéresser la clientèle des courtiers, de l'économie jusqu'au prix des valeurs de placement; dans plusieurs titres on traite directement de sujets liés à la gestion des finances personnelles tout en prodiguant des conseils sur la stratégie fiscale et quant au choix des valeurs de placement. *Investor's Digest of Canada* regroupe deux fois par mois des études et des analyses provenant de différentes maisons de courtage en valeurs mobilières.

Les différents marchés financiers, soit les bourses où se transigent des actions ou des produits dérivés, diffusent également des informations détaillées sur les opérations qui s'y déroulent. On a accès à ces informations en visitant les sites Web de ces organismes.

Les intermédiaires financiers sont regroupées au sein de différents associations qui publient des informations sur le fonctionnement de l'industrie ou à caractère éducatif à l'intention des consommateurs. Mentionnons les principales:

- L'Association des banquiers canadiens ([www.cba.ca](http://www.cba.ca))
- Le Bureau d'assurance du Canada ([www.ibc.ca](http://www.ibc.ca))
- L'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes ([www.clhia.ca](http://www.clhia.ca))
- Le Conseil des fonds d'investissement du Québec ([www.ific.ca](http://www.ific.ca))

---

<sup>6</sup>. Ce service est accessible par la base de données ABI/INFORM, un service accessible gratuitement pour les abonnés de Bibliothèque et archives nationales du Québec (BANQ).

<sup>7</sup>. Service inclus dans les ressources disponibles en ligne à la BANQ.

TABLEAU 2.3 INFORMATION SUR LA GESTION DES FINANCES PERSONNELLES – 2<sup>e</sup> PARTIE

Catégories	Informations recherchées	Sources d'information		
		Documents de référence d'intérêt général	Documents de référence spécialisés/Agences spécialisées	
Objectif et niveau de vie	<i>Budget des dépenses de consommation (incluant l'assurance contre les dommages)</i>	<p><b>Les index.</b> Ils permettent de trouver un ou plusieurs articles de journaux ou périodiques portant sur un sujet précis. Deux index présentent un intérêt particulier :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le service Internet Eureka</i> dans lequel sont classés les articles parus dans <i>La Presse</i> et <i>Le Devoir</i> et plusieurs autres publications<sup>a</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Sites des ACEFs</a> (via le site du RPC)</li> <li>• <a href="#">Dépenses et épargne des ménages</a> (Statistique Canada)</li> <li>• <a href="#">Le Guide de l'auto</a> (LC Média)</li> </ul>	
	<i>Crédit à la consommation et crédit hypothécaire</i>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Equifax</a> (via le site du Réseau juridique)</li> <li>• <a href="#">Endettement et type de famille au Canada</a> (Statistique Canada)</li> </ul>
Fiscalité et la planification fiscale	<i>Lois de l'impôt</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La base de données <a href="#">ABI/INFORM</a><sup>a</sup>. Base de données la plus complète au monde. Comprend 3 sous-bases : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dateline : publications locales et régionales</li> <li>• Global : publications techniques et professionnelles</li> <li>• Trade and Industry</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Les publications gouvernementales.</b> Les gouvernements produisent une grande quantité d'informations. Voici des adresses pour repérer ce qu'on cherche :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.statcan.gc.ca/start-debut-fra.html#ActiveTab">http://www.statcan.gc.ca/start-debut-fra.html#ActiveTab</a></li> <li>• <a href="http://canada.gc.ca/azind/aindex-fra.html">http://canada.gc.ca/azind/aindex-fra.html</a></li> <li>• <a href="http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/fre/categories/Catalogue">http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/fre/categories/Catalogue</a></li> </ul> <p><b>Les moteurs de recherche.</b> Outils essentiels pour repérer des renseignements sur Internet. Plusieurs sont disponible, dont Google (<a href="http://www.google.ca">www.google.ca</a>).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">La Loi de l'impôt sur le revenu</a> (Canada) - (Site de CANLII)</li> <li>• <a href="#">La loi sur les impôts (Québec)</a> - (Site de CANLII)</li> <li>• <a href="#">Bulletin d'interprétation</a> (Revenu Canada)</li> <li>• <a href="#">Circulaire d'information</a> (Revenu Canada)</li> <li>• <i>Guide de l'impôt fédéral et Fiscalité québécoise</i> (<a href="#">CCH</a>)</li> </ul>	
	<i>Interprétation, jurisprudence</i>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Question Retraite</a> (OBNL mis sur pied par la RRQ)</li> <li>• <a href="#">Dossier Retraite</a> (CIRANO)</li> </ul>
	<i>Conseils en planification fiscale</i>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>The Value Line Investment Survey</i></li> <li>• <a href="#">Morningstar Canada</a></li> <li>• <a href="#">Survey of Equities, Government Bonds, Corporate Bonds</a> (The Financial Post)</li> <li>• <a href="#">Regroupement pour la responsabilité sociale des entreprises</a> (RRSE)</li> <li>• <a href="#">Green Rankings 2012</a> (Sustainalytics)</li> </ul>
Épargne et l'investissement	<i>Sécurité financière (assurances-vie, planification de la retraite, etc.)</i>			
	<i>Progression financière (valeurs mobilières, l'immobilier, etc.)</i>			

a. Ce service est gratuit pour les abonnés de Bibliothèque et archives nationales du Québec.

TABLEAU 2.4 INFORMATION ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE – 2<sup>e</sup> PARTIE

Catégories	Informations recherchées	Sources d'information		
		Documents de référence d'intérêt général	Documents de référence spécialisés/Agences spécialisées	
Économie	Indicateurs économiques	<p><b>Les index.</b> Ils permettent de trouver un ou plusieurs articles de journaux ou périodiques portant sur un sujet précis. Deux index présentent un intérêt particulier :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le service Internet Eureka</i> dans lequel sont classés les articles parus dans <i>La Presse</i> et <i>Le Devoir</i> et plusieurs autres publications<sup>a</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Indicateurs économiques Canada et provinces</a> (Statistique Canada<sup>b</sup>)</li> <li>• <a href="#">Indicateurs économiques Québec</a> (Institut de la statistique du Québec)</li> </ul>	
	Analyses économiques			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Feature story</a> (BCA Research)</li> <li>• Outlook (BCA Research)</li> </ul>
Industries	Statistiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La base de données <a href="#">ABI/INFORM</a><sup>a</sup>. Base de données la plus complète au monde. Comprend 3 sous-bases : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dateline : publications locales et régionales</li> <li>• Global : publications techniques et professionnelles</li> <li>• Trade and Industry</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">First Research Industry Profiles</a><sup>a</sup> – (Voir exemple à l'annexe 2.6)</li> <li>• Information par secteur industriel (<a href="#">site d'Industrie Canada</a>)</li> </ul>	
	Projets et faits nouveaux			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Survey of Industrials (FP Surveys)</a></li> <li>• <a href="#">The Value Line Investment Survey</a> (Voir annexe 2.3)</li> </ul>
Entreprises	Aspects financiers	<p><b>Les publications gouvernementales.</b> Les gouvernements produisent une grande quantité d'informations. Voici des adresses pour repérer ce qu'on cherche :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.statcan.gc.ca/start-debut-fra.html#ActiveTab">http://www.statcan.gc.ca/start-debut-fra.html#ActiveTab</a></li> <li>• <a href="http://canada.gc.ca/azind/aindex-fra.html">http://canada.gc.ca/azind/aindex-fra.html</a></li> <li>• <a href="http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/fre/categories/Catalogue">http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/fre/categories/Catalogue</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Argent.canoe</a></li> <li>• <a href="#">Yahoo!Finance Québec</a></li> <li>• <a href="#">Bloomberg</a></li> <li>• <a href="#">Marketwatch</a></li> </ul>	
	Projets, analyses			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Morningstar</a></li> </ul>
Prix des valeurs de placement	Cours boursier, cotations d'obligations et d'options	<p><b>Les publications gouvernementales.</b> Les gouvernements produisent une grande quantité d'informations. Voici des adresses pour repérer ce qu'on cherche :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.statcan.gc.ca/start-debut-fra.html#ActiveTab">http://www.statcan.gc.ca/start-debut-fra.html#ActiveTab</a></li> <li>• <a href="http://canada.gc.ca/azind/aindex-fra.html">http://canada.gc.ca/azind/aindex-fra.html</a></li> <li>• <a href="http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/fre/categories/Catalogue">http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/fre/categories/Catalogue</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Taux et statistiques</a> (Banque du Canada)</li> </ul>	
	Indices boursiers			
	Fonds communs de placement			
	Taux d'intérêt			

a. Ce service est gratuit pour les abonnés de Bibliothèque et archives nationales du Québec.

b. Voici le lien à utiliser : <http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/l02/cst01/indi02a-fra.htm>

- L'Association des distributeurs de régimes enregistrés d'épargne-études du Canada ([www.respdac.com](http://www.respdac.com))
- L'Association canadienne de l'immeuble ([www.crea.ca](http://www.crea.ca))

## ii) Les publications des organismes réglementaires

Toutes les provinces et administrations territoriales canadiennes ont mis sur pied un organisme chargé de surveiller l'application de la réglementation dans le secteur des valeurs mobilières. Au Québec, ce rôle est assumé par l'Autorité des marchés financiers (AMF). L'AMF diffuse sur son site web<sup>8</sup> plusieurs documents d'information à caractère informatif ainsi que des rapports relatant les actions qu'elle mène pour s'acquitter de sa mission. On peut aussi y consulter le *Registre des entreprises et des individus autorisés à exercer* qui renseigne sur les détenteurs de permis dans l'industrie des services financiers au Québec. Toutes les provinces, on l'a mentionné, ont mis sur pied une entité semblable à l'AMF, ce qui représente autant de sources potentielles d'informations économiques et financières. Tous ces organismes sont réunis dans une organisation qui les chapeaute, soit *Autorités canadiennes en valeurs mobilières*. Le site Web de cet organisme fédérateur fournit également une grande quantité d'information à caractère informatif ou éducatif et on y trouve des liens vers les sites des organismes des provinces et des territoires<sup>9</sup>.

Le gouvernement fédéral a de son côté mis sur pied deux organismes qui se partagent la responsabilité de ses interventions dans le domaine des services financiers. Le premier de ces organismes, le Bureau du surintendant des institutions financières Canada (BSIF), intervient particulièrement auprès des entreprises du secteur financier. Son site Web représente donc l'endroit indiqué pour consulter la liste des entreprises autorisées à opérer en vertu d'autorisations émises par le gouvernement fédéral<sup>10</sup>. Le rapport annuel du BSIF traite de la solidité du secteur des services financiers (banque, assurance et régimes de retraite) au Canada. Le deuxième organisme fédéral, de création plus récente, a pour mandat principal les relations entre le gouvernement fédéral et les consommateurs de produits financiers; il s'agit de l'Agence de la consommation en matière financière du Canada (ACFC). Le site Web de l'ACFC<sup>11</sup> fournit une grande quantité d'information à caractère éducatif sur les différents produits financiers. On y trouve, notamment des informations détaillées sur la procédure de traitement des plaintes de chaque institution financière à charte fédérale.

En plus des organismes réglementaires qui relèvent directement du gouvernement, on retrouve au Québec et au Canada de nombreux organismes d'autoréglementation, ou OAR, auxquels des pouvoirs d'encadrement et d'intervention ont été consentis en vertu des lois provinciales. Tout comme les organismes réglementaires gouvernementaux, les OAR diffusent des informations sur les interventions qu'elles mènent auprès des entreprises qu'elles encadrent ainsi que des renseignements à caractère éducatifs. De plus, on peut généralement consulter sur leurs sites Web, des registres des personnes et entreprises accréditi-

8. Adresse du site Web: [www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)

9. Adresse du site Web: [www.autorites-valeurs-mobilieres.ca](http://www.autorites-valeurs-mobilieres.ca)

10. Adresse du site Web: [www.osfi-bsif.gc.ca](http://www.osfi-bsif.gc.ca)

11. Adresse du site web: [www.fcac-acfc.gc.ca](http://www.fcac-acfc.gc.ca)

tées auprès d'eux. Voici les OAR qui encadrent les activités dans les produits et services financiers ainsi que dans l'immobilier au Québec :

- La Chambre de l'assurance de dommage ([www.chad.ca](http://www.chad.ca))
- La Chambre de la sécurité financière ([www.chambresf.com](http://www.chambresf.com))
- L'Institut québécois de planification financière ([www.iqpf.org](http://www.iqpf.org))
- L'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières ([www.ocrcvm.ca](http://www.ocrcvm.ca))
- L'Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec ([www.oaciq.com](http://www.oaciq.com))

## F. Les autres sources d'information

De nombreux autres éditeurs publient des renseignements d'intérêt pour le public investisseur. Il s'agit de publications destinées surtout à cette clientèle ou de titres visant un plus grand segment de marché. Parmi les types de renseignements que l'investisseur aura le plus avantage à consulter, mentionnons les suivants :

1. *Les périodiques et les collections.* Une bibliothèque peut compter plus de 5000 abonnements à des périodiques que publient des éditeurs non gouvernementaux. Bien que la plupart ne soient pas destinés au public investisseur, plusieurs de ces titres traitent à l'occasion de questions relatives à la planification financière ou permettent, à tout le moins, de s'informer des faits nouveaux survenus dans certaines sphères d'activité. Mentionnons, à titre d'exemple, *Québec Science*, *L'actualité*, *Canadian Business*, etc. De plus, certains éditeurs offrent des collections d'ouvrages destinées aux investisseurs individuels. Les titres offerts réunissent sous une même couverture l'essentiel de l'information dont peuvent avoir besoin les investisseurs individuels sur le sujet traité. À titre d'exemple de telles collections, mentionnons «La collection Les Affaires» (Éditions Transcontinental<sup>12</sup>).
2. *Les lettres financières.* Les lettres financières constituent une catégorie spéciale de périodiques. Il s'agit de brèves publications publiées à intervalles réguliers, généralement sur une base hebdomadaire, dans lesquelles on trouve des avis de spécialistes quant aux stratégies de placement particulières à adopter compte tenu de la situation économique et de la fiscalité. Mentionnons, à titre d'exemple<sup>13</sup>, *The Wall Street Money Letter*, *Cote 100*, *The Investment Reporter*, *The Dow Theory Forecast*, *Bernie Schaeffer's Option Advisor*, *Hulbert Financial Digest Monthly Newsletter*.
3. *Des publications diverses émanant d'associations industrielles ou autres.* Il existe de nombreux regroupements d'entreprises à l'œuvre dans un même secteur. Un des buts de ce type d'organisme est précisément de produire des documents d'information sur l'industrie touchée. Une suggestion que l'on peut faire à qui veut s'informer de l'existence d'un tel organisme dans une

<sup>12</sup>. Adresse du site Web: [www.livres.transcontinental.ca](http://www.livres.transcontinental.ca)

<sup>13</sup>. À l'exception de *Cote 100*, lettre financière de langue française produite au Québec, les lettres financières mentionnées sont publiées en anglais.

TABLEAU 2.5 INFORMATION SUR LA GESTION DES FINANCES PERSONNELLES – 3<sup>e</sup> PARTIE

Catégories	Informations recherchées	Sources d'information	
		Publications des intermédiaires et des organismes de réglementation	Autres sources d'information
Objectif e niveau de vie	Budget des dépenses de consommation (incluant l'assurance contre les dommages)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Assurance automobile</a></li> <li>• <a href="#">Conseils aux consommateurs</a> (Chambre de l'assurance de dommage)</li> <li>• <a href="#">Agence de la consommation en matière financière</a></li> <li>• Sites des assureurs (exemple : <a href="#">Industrielle Alliance</a>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Décormag</a> (TC Média)</li> <li>• <a href="#">Le Bel âge</a></li> <li>• <a href="#">Living Cheaply with Style</a> (Ronin Publishing)</li> <li>• <a href="#">CNET</a> - évaluation de produits technologiques (CBS Interactive)</li> </ul>
	Crédit à la consommation et crédit hypothécaire	Informations détaillées sur les taux (Exemple: site de la <a href="#">Banque Nationale</a> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Finances personnelles</a> (L'Actualité)</li> </ul>
Fiscalité et la planification fiscale	Lois de l'impôt		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chaque palier de gouvernement offre sur internet des informations fiscales détaillée:</li> <li>• <a href="#">Revenu Québec</a></li> <li>• <a href="#">Agence de revenu du Canada</a></li> <li>• Association de planification fiscale et financière</li> <li>• <a href="#">Analyse des budgets fédéraux</a></li> <li>• <a href="#">Analyse des budgets du Québec</a></li> </ul>
	Interprétation, jurisprudence		
	Conseils en planification fiscale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «<a href="#">Planiguide fiscal</a>» (Raymond Chabot Grant Thornton)</li> <li>• <a href="#">Traitement fiscal des options</a> (Bourse de Montréal)</li> <li>• <a href="#">Économiser de l'impôt</a> (jecomprends.ca)</li> </ul>	
Épargne et l'investissement	Sécurité financière (assurances-vie, planification de la retraite, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informations sur les produits offerts (Site Web de <a href="#">Desjardins</a>)</li> <li>• <a href="#">La retraite</a> (AMF)</li> <li>• <a href="#">Répertoire de membres</a> (IQPF)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Finances personnelles</a> (L'Actualité)</li> </ul>
	Progression financière (valeurs mobilières, immobilier, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recommandations d'achat et de vente des courtiers en valeurs mobilières</li> <li>• Services de recherche spécialisés pour les clients des courtiers</li> <li>• <a href="#">Étude sur le prix des maisons au Canada</a> (Royal LePage, voir Annexe 2.4)</li> <li>• <a href="#">Transactions des initiés</a> (ACVM-SEDI)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Cote 100</a> (Guy Leblanc)</li> <li>• <a href="#">The Investment Reporter</a>, <a href="#">The Money Reporter</a> (Marpev)</li> <li>• <a href="#">The Successful Investor</a></li> <li>• <a href="#">Le Médecin du Québec</a> (FMOQ)</li> </ul>

industrie donnée est la consultation du *Répertoire des associations du Canada*, une des ressources de la base de données commerciale Canada's Information Ressource Center<sup>14</sup>. On peut également s'enquérir de la chose auprès d'un représentant d'une entreprise d'un secteur particulier auquel on s'intéresse. Des associations non industrielles publient également des renseignements fort utiles. Mentionnons, à titre d'exemple, les associations de consommateurs<sup>15</sup>.

4. **Des publications d'entreprises.** Le document d'information le plus important que produisent les entreprises, pour le public investisseur, est sans contredit le rapport annuel; on y trouve une évaluation de la performance de l'entreprise par la haute direction, les états financiers de l'exercice, généralement une rétrospective financière portant sur une période de 5 à 10 ans. On trouve ce document sur le site de l'entreprise dans une section habituellement désignée sous l'appellation *Relations avec les investisseurs*, ou pour les sites en anglais *Investors Relations*. On peut aussi consulter un rapport annuel tel qu'il a été communiqué aux autorités réglementaires en visitant, pour une compagnie canadienne, le site du service SEDAR<sup>16</sup>, une initiative des Autorités canadiennes en valeurs mobilières. On retrouvera également sur le site Web des entreprises d'autres renseignements d'intérêt, tels les catalogues de produits, les fiches de spécifications techniques, les profils d'entreprise, etc.
5. **Les renseignements et les publications émanant des milieux académiques.** Pensons, à titre d'exemple, à la revue *Gestion* (HEC Montréal) et à l'indice de confiance des consommateurs américains publié par l'Université du Michigan.
6. **Les blogues et les sites d'opinions financières.** On retrouve sur Internet une grande quantité de sites qui diffusent des points de vues d'analystes et d'investisseurs sur les tendances des marchés financiers. Mentionnons à titre d'exemples:
  - \* Bernard Mooney - [www.lesaffaires.com/blogues](http://www.lesaffaires.com/blogues)
  - \* François Pouliot - [www.lesaffaires.com](http://www.lesaffaires.com)
  - \* Seeking Alpha, un site qui regroupe plusieurs milliers de bloggers - <http://seekingalpha.com>
  - \* iTulip - [www.itulip.com](http://www.itulip.com)
  - \* Credit Bubble Bulletin, Doug Nolan, - [www.prudentbear.com](http://www.prudentbear.com)
  - \* Discovery Investing Michael Berry - [www.discoveryinvesting](http://www.discoveryinvesting)
  - \* Stingy Investor - [www.ndir.com](http://www.ndir.com)

Telle qu'elle est définie, cette catégorie d'information est probablement la plus volumineuse de toutes celles que nous avons vues. Le repérage de l'information

---

<sup>14</sup>. Cette ressource peut être consultée en ligne par les abonnés de Bibliothèque et archive nationales du Québec (BANQ).

<sup>15</sup>. Lien donnant accès aux sites des 25 associations de consommateurs du Québec: [www.consommateur.qc.ca](http://www.consommateur.qc.ca)

<sup>16</sup>. Adresse du site: [www.sedar.com](http://www.sedar.com)

utile requerra fréquemment que l'on recoure à des index électroniques tels Eureka et ABI/INFORM, ou à des moteurs de recherche tel Google.

TABLEAU 2.6

OÙ TROUVER L'INFORMATION ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE – 3<sup>e</sup> PARTIE

Catégories	Informations recherchées	Sources d'information	
		Publications des intermédiaires (incluant les marchés)	Autres sources d'information
Économie	Indicateurs économiques	<p>Les courtiers en valeurs mobilières publient des études portant sur l'économie en général, sur une industrie donnée ou encore sur une entreprise.</p> <p>Le journal <a href="#">Investor's Digest of Canada</a>, publié toutes les deux semaines, est constitué d'analyses produites par des analystes rattachés aux intermédiaires (et des analystes indépendants). Les sites Webs transactionnels diffusent la recherche interne et celles de services spécialisés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Site de VMD</a></li> </ul> <p>Le site de la Bourse de Toronto diffuse des informations sur les compagnies qui ont des titres cotés (<a href="#">Exemple</a>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Economics focus (<a href="#">The Economist</a>)</li> <li>• <a href="#">SeekingAlpha</a></li> <li>• <a href="#">iTulip</a></li> </ul>
	Analyses économiques		
Industries	Statistiques	<p>Le journal <a href="#">Investor's Digest of Canada</a>, publié toutes les deux semaines, est constitué d'analyses produites par des analystes rattachés aux intermédiaires (et des analystes indépendants). Les sites Webs transactionnels diffusent la recherche interne et celles de services spécialisés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Site de VMD</a></li> </ul> <p>Le site de la Bourse de Toronto diffuse des informations sur les compagnies qui ont des titres cotés (<a href="#">Exemple</a>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Associations industrielles particulières (<a href="#">Exemple</a>)</li> </ul>
	Projets et faits nouveaux		
Entreprises	Aspects financiers	<p>Le site de la Bourse de Toronto diffuse des informations sur les compagnies qui ont des titres cotés (<a href="#">Exemple</a>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapports annuels des entreprises</li> <li>• Site Web des entreprises (<a href="#">Exemple</a>)</li> <li>• Le service SEDAR diffuse les documents déposés auprès des autorités réglementaires <a href="#">Sedar</a></li> </ul>
	Projets, analyses		
Prix des valeurs de placement	Cours boursier, cotations d'obligations et d'options	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cotations de valeurs non rapportées par les médias, par exemple les obligations municipales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Yahoo!Finance</a></li> <li>• <a href="#">INO</a></li> <li>• <a href="#">FINVIZ.com</a></li> <li>• <a href="#">Perimeter Financial</a></li> </ul>
	Indices boursiers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sites Web des Bourses et marchés: <a href="#">Bourse de Toronto</a> <a href="#">CME Group</a></li> </ul>	
	Fonds communs de placement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">FNB iShares</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">ETF Digest</a></li> </ul>
	Taux d'intérêt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Site Web de la Banque de Montréal</a></li> <li>• <a href="#">PIMCO</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Grant's Interest rates observer</a></li> </ul>

Pour compléter ce chapitre, on a reproduit en annexe des illustrations montrant quelques sources d'information spécifiques qui ont été présentées précédemment :

- La page d'accueil du site [protegezvous.ca](http://protegezvous.ca), le site de la publication Protégez-vous;
- les tableaux d'indicateurs statistiques que l'on peut consulter sur le site de Statistique Canada;
- Une fiche publiée par Value Line Investment Survey pour Bell Canada, en septembre 2012
- La page donnant accès à l'*Étude sur le prix des maisons au Canada* du courtier Royal LePage
- Le tableau sommaire des marchés boursiers publié quotidiennement dans La Presse.
- Extraits de l'analyse du secteur de la fabrication d'avions et de pièces publiée en août 2012 par First Research

## ANNEXE 2.1

## OUTILS DES TRADUCTION ET GLOSSAIRES DES TERMES ÉCONOMIQUE

## A. Dictionnaires et banque de terminologie

- MÉNARD, Louis, *Dictionnaire de la comptabilité et de la gestion financière*, 3e édition, 2011, Institut Canadien des Comptables Agréés. Cet ouvrage fournit les termes anglais avec leur traduction et leur description en français. Il inclut un index français-anglais (site de la boutique en ligne de l'ICCA: [www.castore.ca](http://www.castore.ca))
- Le grand dictionnaire terminologique (GDT) de l'Office de la langue française du Québec (OLFQ) qui se consulte en ligne sur le site de l'organisme: [www.oqlf.gouv.qc.ca](http://www.oqlf.gouv.qc.ca). Cette ressource permet d'obtenir la description française et la traduction des termes de la comptabilité et de la finance, à partir d'une interrogation à l'aide du terme français ou anglais. Le GDT diffuse les entrées du *Dictionnaire de la comptabilité et de la gestion financière* en vertu d'un accord de licence.

## B. Outil de traduction - Google Traduction

Plusieurs sites Web offrent aujourd'hui des utilitaires de traduction automatique, par exemple le moteur de recherche Google. Lorsqu'on doit traduire un texte sans bénéficier d'une traduction automatique, il est possible de recourir à l'utilitaire Google Traduction (<http://translate.google.com>). À titre d'exemple, voici la traduction obtenu pour un texte en provenance du Financial Times:

The screenshot shows the Google Translate web interface. At the top, there is a navigation bar with the Google logo, a search bar, and a 'Connexion' button. Below the search bar, there is a yellow banner with the text: 'Découvrez le navigateur Google Chrome doté d'une fonction de traduction automatique. Télécharger Google Chrome Ignorer'. The main interface features a 'Traduction' section with a 'Source : anglais' dropdown, a bidirectional arrow icon, a 'Cible : français' dropdown, and a 'Traduire' button. Below this, there are tabs for 'français', 'anglais', and 'arabe', with 'anglais' selected. The text input area contains the English text: 'Draghi alone cannot save the euro' followed by 'By Martin Wolf' and a paragraph of text. The output area shows the French translation: 'Draghi seule ne peut sauver l'euro' followed by 'Par Martin Wolf' and the translated paragraph. At the bottom right of the output area, there are icons for a menu, a speaker, and a checkmark.

ANNEXE 2.2 PROTÉGEZ-VOUS - PAGE D'ACCUEIL DU SITE WEB

**protégezvous.ca**

23 octobre 2012

Trouver un test, une évaluation, un article...  **Recherchez**

Recherche avancée  
Recherche par mois

[Pneus d'hiver 2012-2013](#)
[Substituts à l'essence](#)
[Acheter une maison](#)
[Institutions financières](#)
[Guide des finances personnelles 2013](#)

[Santé et alimentation](#)
[Technologie](#)
[Automobile](#)
[Maison et environnement](#)
[Affaires et société](#)
[Loisirs et famille](#)
[Avis, Hein?](#)

**Guide | Affaires et société**  
**Guide pratique de l'assurance**

Le domaine de l'assurance s'est tellement développé ces dernières années que choisir l'assurance qui nous convient peut s'avérer un vrai casse-tête. Comment être sûr de choisir la bonne assurance? D'avoir bien compris le contrat? Et les exclusions? Et en cas d'erreur, que se passe-t-il? »

Luc Melanson

**Test | Automobile**  
**Pneus d'hiver 2013**

Vous cherchez des pneus d'hiver qui mordent dans la neige, collent à la glace et durent longtemps? Sept experts ont analysé 64 pneus d'hiver. »

155 commentaires

« Quelle est la meilleure marque de pneus pour la conduite en hiver ? Nous possédons une Toyota Camry 2003 et nous avons des pneus Michelin X-Ice. Merci. »

Connexion | Votre compte | Abonnement

Adresse courriel:

Mot de passe:

Mémoriser le mot de passe

Mot de passe oublié? **Connectez-vous**

**Abonnez-vous ICI**

**équiterre**

Un transport dont vous êtes le héros  
Multipliez vos pouvoirs et **gagnez**!

[Site Web](#)  
consulté le  
23 octobre  
2012.

## ANNEXE 2.3

INDICATEURS ÉCONOMIQUES - SITE DE STATISTIQUE CANADA<sup>17</sup>

[Accueil](#) > [Tableaux sommaires](#) >

**Tableaux connexes :** [Exportation de marchandise](#), [Construction résidentielle](#), [États financiers et rendement](#), [Emploi et chômage](#), [Autorités monétaires](#), [Indicateurs avancés](#), [Indices des prix à la consommation](#), [Logement et caractéristiques du logement](#), [Ventes au détail selon le type de magasin](#).

**Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)  
(Canada)**

		Période actuelle	Variation, période précédente	Variation annuelle
			%	
<b>Canada</b>				
<b>Indicateurs généraux</b>				
Produit intérieur brut aux prix du marché (dés.t.a., milliards de dollars)	2e trimestre 2012	<b>1 764,6</b>	0,1	3,5
Produit intérieur brut réel aux prix du marché (dés.t.a., milliards de dollars enchaînés (2002))	2e trimestre 2012	<b>1 380,6</b>	0,5	2,5
Investissements des entreprises : machines et matériel (dés.t.a., milliards de dollars enchaînés (2002))	2e trimestre 2012	<b>127,0</b>	1,8	-1,4
Dépenses personnelles en biens et services de consommation (dés.t.a., milliards de dollars enchaînés (2002))	2e trimestre 2012	<b>873,6</b>	0,3	1,7
Revenu personnel disponible (dés.t.a., milliards de dollars)	2e trimestre 2012	<b>1 074,1</b>	1,0	2,9
Produit intérieur brut aux prix de base (dés.t.a., milliards de dollars enchaînés de 2002)	Juillet 2012	<b>1 290,1</b>	0,2	1,9
Indice composite (dés., 1992=100)	Avril 2012	<b>265,8</b>	0,3	4,9
Bénéfices d'exploitation des entreprises (dés., milliards de dollars)	2e trimestre 2012	<b>71,9</b>	-4,9	1,5
			points de pourcentage	
Taux d'épargne personnelle (dés.t.a., %)	2e trimestre 2012	<b>3,6</b>	0,5	-0,3
<b>Source :</b> Statistique Canada, CANSIM, tableaux <a href="#">187-0002</a> , <a href="#">377-0003</a> , <a href="#">379-0006</a> , <a href="#">379-0027</a> , <a href="#">380-0001</a> , <a href="#">380-0002</a> et <a href="#">380-0004</a> .				
<b>Administrations publiques</b>				
			%	
Recettes (dés.t.a., milliards de dollars)	2e trimestre 2012	<b>685,2</b>	0,3	4,2
Dépenses courantes (dés.t.a., milliards de dollars)	2e trimestre 2012	<b>717,2</b>	0,9	2,0
			milliards de dollars	
Surplus(+)/Déficit(-) (dés.t.a., milliards de dollars)	2e trimestre 2012	<b>-32,0</b>	-4,8	13,3
<b>Source :</b> Statistique Canada, CANSIM, tableau <a href="#">380-0007</a> .				
<b>Demande intérieure</b>				
			%	
Commerce de détail (dés., millions de dollars)	Juillet 2012	<b>38 987,1</b>	0,7	3,0
<b>Source :</b> Statistique Canada, CANSIM, tableaux <a href="#">080-0020</a> .				
<b>Marché du travail</b>				
			points de pourcentage	
Taux de chômage (dés., %)	Septembre 2012	<b>7,4</b>	0,1	0,2

<sup>17</sup>. Site consulté le 16 octobre 2012  
(<http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/l02/cst01/indi02a-fra.htm>)

## ANNEXE 2.2 INDICATEURS ÉCONOMIQUES - SITE DE STATISTIQUE CANADA (Suite)

Taux d'activité ( <i>dés.</i> , %)	Septembre 2012	<b>66,8</b>	0,2	0,0
			%	
Personnes occupées ( <i>dés.</i> , millions)	Septembre 2012	<b>17,6</b>	0,3	1,0
Revenu du travail ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	Juin 2012	<b>76,1</b>	0,5	4,1
Rémunération hebdomadaire moyenne ( <i>dés.</i> , dollars)	Juillet 2012	<b>906,68</b>	1,14	4,10
Indice à pondération fixe de la rémunération horaire moyenne (1996=100)	Juillet 2012	<b>135,2</b>	1,4	4,1
<b>Source :</b> Statistique Canada, CANSIM, tableaux <a href="#">277-0002</a> , <a href="#">281-0028</a> , <a href="#">281-0039</a> , <a href="#">282-0087</a> et <a href="#">382-0006</a> .				
<b>Commerce international</b>				
			%	
Exportations de marchandises ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	Août 2012	<b>37,5</b>	-0,1	-1,6
Importations de marchandises ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	Août 2012	<b>38,8</b>	-3,1	0,6
			milliards de dollars	
Balance commerciale ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	Août 2012	<b>-1,3</b>	1,2	-0,9
Balance des paiements : Solde du compte courant ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	2e trimestre 2012	<b>-18,4</b>	-3,4	-2,9
<b>Source :</b> Statistique Canada, CANSIM, tableaux <a href="#">228-0001</a> , <a href="#">228-0002</a> , <a href="#">228-0003</a> et <a href="#">376-0105</a> .				
<b>Fabrication</b>				
			%	
Ventes ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	Août 2012	<b>49,5</b>	1,5	3,2
Nouvelles commandes ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	Août 2012	<b>49,0</b>	1,4	1,1
Commandes en carnet ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	Août 2012	<b>63,1</b>	-0,7	5,4
			points	
Ratio des stocks aux livraisons ( <i>dés.</i> , rapport)	Août 2012	<b>1,32</b>	-0,02	-0,01
Taux d'utilisation de la capacité (%)	2e trimestre 2012	<b>81,6</b>	0,5	3,2
<b>Source :</b> Statistique Canada, CANSIM, tableaux <a href="#">028-0002</a> et <a href="#">304-0014</a> .				
<b>Construction</b>				
			%	
Permis de bâtir ( <i>dés.</i> , milliards de dollars)	Août 2012	<b>7,3</b>	7,9	22,0
Mises en chantier ( <i>dés.t.a.</i> , milliers d'unités)	Septembre 2012	<b>220,215</b>	-2,269	5,004
<b>Source :</b> Statistique Canada, CANSIM, tableaux <a href="#">026-0006</a> et <a href="#">027-0054</a> .				
<b>Prix</b>				
			%	
Indice des prix à la consommation (2002=100)	Août 2012	<b>121,8</b>	0,2	1,2
Indice des prix des produits industriels (2002=100)	Août 2012	<b>114,5</b>	-0,1	-0,3
Indice des prix des matières brutes (2002=100)	Août 2012	<b>163,5</b>	3,4	-4,0
Indice des prix des logements neufs (2007=100)	Août 2012	<b>108,3</b>	0,2	2,4
Indice implicite de prix en chaîne du produit intérieur brut ( <i>dés.t.a.</i> 2002=100)	2e trimestre 2012	<b>127,8</b>	-0,3	1,0
<b>Source :</b> Statistique Canada, CANSIM, tableaux <a href="#">326-0020</a> , <a href="#">327-0046</a> , <a href="#">329-0058</a> , <a href="#">330-0007</a> et <a href="#">380-0003</a> .				
<b>Finances</b>				
			%	
	Août 2012	<b>675,5</b>	0,5	9,9

## ANNEXE 2.2 INDICATEURS ÉCONOMIQUES - SITE DE STATISTIQUE CANADA (Suite)

Masse monétaire (M1+ (brut)) (dés., milliards de dollars)				
Masse monétaire (M2 (brut)) (dés., milliards de dollars)	Août 2012	<b>1 130,4</b>	0,4	7,7
Masse monétaire (M3 (brut)) (dés., milliards de dollars)	Août 2012	<b>1 579,2</b>	-0,1	7,3
Indice composé de la Bourse de Toronto (300) (1975=1000)	Septembre 2012	<b>12 317,46</b>	3,08	5,97
			points	
Taux du papier de premier choix des sociétés non financières (à trois mois) (%)	Septembre 2012	<b>1,16</b>	0,00	0,01
Taux d'intérêt préférentiel (%)	Septembre 2012	<b>3,00</b>	0,00	0,00
Taux de change (\$ CAN pour un \$ US)	Septembre 2012	<b>0,978</b>	-0,014	-0,024

dés. : désaisonnalisé

dés.t.a. : désaisonnalisé au taux annuel

Source : Statistique Canada, CANSIM, tableaux [176-0025](#), [176-0043](#), [176-0047](#) et [176-0064](#).

Dernières modifications apportées : 2012-10-16.

[Obtenez plus d'information](#) sur ce tableau (Tableaux CANSIM; Définitions, sources de données et méthodes; *Le Quotidien*; les publications; Tableaux sommaires connexes).

Date de modification: 2012-10-16



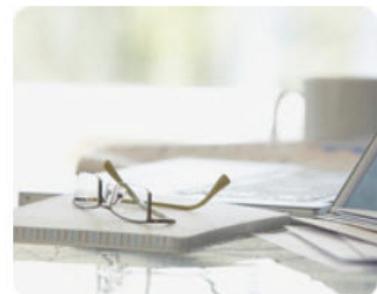
ANNEXE 2.4 ÉTUDE SUR LE PRIX DES MAISONS AU CANADA - ROYAL LEPAGE<sup>18</sup>

## Étude sur le prix des maisons au Canada

### Comment en savoir davantage sur le prix des maisons dans mon marché?

L'Étude sur le prix des maisons au Canada est un rapport trimestriel conçu pour vous permettre de mieux connaître le prix des propriétés des villes et des villages sur l'ensemble du marché immobilier canadien.

Nous publions ce rapport depuis 1974, et certains organismes financiers s'adressent à Royal LePage pour obtenir des renseignements sur la courbe des prix moyens des maisons sur les marchés immobiliers canadiens. À titre informatif, [découvrez comment le rapport est produit](#).



Le rapport est publié en ligne environ un mois après la clôture de chaque trimestre :

- T2 2012 : [.pdf .zip](#)
- T1 2012 : [.pdf .zip](#)
- T4 2011 : [.pdf .zip](#)
- T3 2011 : [.pdf .zip](#)
- T2 2011 : [.pdf .zip](#)
- T1 2011 : [.pdf .zip](#)
- T4 2010 : [.pdf .zip](#)
- T3 2010 : [.pdf .zip](#)
- T2 2010 : [.pdf .zip](#)
- T1 2010 : [.pdf .zip](#)
- [Base de données historiques](#)

<sup>18</sup>. Page Web consultée le 23 octobre 2012: <http://www.royallepage.ca/fr/salledesmedias/rapports-etudes/etude-sur-le-prix-des-maisons.aspx>

ANNEXE 2.5

LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR - SOMMAIRE BOURSIER

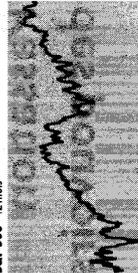
8 LA PRESSE AFFAIRES LA PRESSE MONTRÉAL MARDI 16 OCTOBRE 2012

LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR

### LES BOURSES

> ÉTATS-UNIS

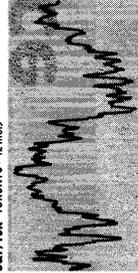
S&P 500 + 12 mois



FERMETURE 1 440,13  
VAR. 1 J 0,81% 11 AN +17,60%  
52 SEM. HAUT 1 474,51 BAS 1 158,66

> CANADA

S&P/TSX TORONTO + 12 mois



FERMETURE 12 229,96  
VAR. 1 J 0,23% 11 AN +1,23%  
52 SEM. HAUT 12 788,63 BAS 11 209,55

### DANS LE MONDE

	FERMETURE	VAR. 1 J	(GR)	(NT)
Brazil Bovespa (Brsel)	59 601,71	439,99	0,74	
CAC 40 (France)	3 420,28	31,20	0,92	
DAX (Allemagne)	7 261,25	28,76	0,40	
DI Euro Stoxx 50 (Europe)	2 558,79	12,76	0,51	
FTSE 100 (Angleterre)	5 805,61	12,29	0,21	
Hang Seng (Hong Kong)	21 148,25	11,82	0,06	
Mexico Bolsa (Mexique)	42 008,55	343,07	0,82	
FTSE MIB (Italie)	15 590,72	78,78	0,51	
NIKKEI 225 (Japon)	8 577,93	43,81	0,51	
S&P/ASX 200 (Australie)	4 483,43	-3,15	-0,07	
Shanghai (Chine)	2 098,70	-6,23	-0,30	
Swiss Market (Suisse)	6 704,21	49,01	0,74	

### TITRES GAGNANTS

EN %	VOLUME	FERM (S)	VAR (%)
STARFIELD RES. (SRF)	188 000	0,01	100,00
AKELA PHARMA (AKL)	14 792	0,02	33,33
PHONETIME (PHD)	224 000	0,05	25,00
NOVORO INTERN. (EKO)	52 740	0,08	23,08
MAGINDUSTRIES (MAG)	369 500	0,14	16,67

### TITRES PERDANTS

EN %	VOLUME	FERM (S)	VAR (%)
HOMELAND ENER. (HEG)	11 600	0,02	-25,00
DELRAND RES. (DRN)	5 000	0,21	-22,22
AVCORP IND. (AVP)	254 700	0,04	-20,00
VICTORY NICKEL (VN)	730 467	0,03	-16,67
COBRIZA METALS (CZA)	31 504	0,09	-15,00

### TITRES CROISSANCE PETITES CAPITALISATIONS + 12 mois



FERMETURE 1 282,73  
VAR. 1 J -0,78% 11 AN -17,65%  
52 SEM. HAUT 1 696,14 BAS 1 153,90

### PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (S)	VAR (%)
PRODIGY GOLD (PDG)	43 795 497	0,98	42,03
FERONIA (FRN)	3 649 293	0,08	6,67
CASTILLIAN RES. (CT)	3 517 818	0,03	-25,00
ALDER RES. (ALR)	3 050 000	0,10	0,00
HAPPY CREEK (HPC)	2 472 315	0,22	10,00
SANOSTORM MET. (SMO)	2 372 236	0,46	-4,17
ARCAN RES. (ARV)	2 306 689	0,69	-18,82
CLUB ENERGY INC. (CEI)	1 782 300	0,39	1,30
RENEGADE PET. (RPP)	1 570 526	2,53	-0,78

### PLUS ACTIFS WEST TEXAS INT.

	FERMETURE	VAR. 1 JOUR	1 SEM.
WEST TEXAS INT.	91,85 \$US	+115,00 \$US	+1,18 \$US
West Texas Intermedate. contrat à terme		-42,82%	+3,56%

### FONDS INDICIELS

	FERM.	1 J (%)	1 AN (%)
S&P/TSX comp. (NYC)	19,27	0,05	0,26
S&P/TSX 60 (AIO)	175,55	0,10	0,57
S&P/TSX Int. (AIF)	22,68	0,14	0,62
S&P/TSX éner. (AEG)	16,17	-0,01	-0,06
S&P/TSX or (AOP)	20,42	-0,04	-0,19
Oblig. à terme (A88)	28,97	0,02	0,07
Oblig. à terme (A89)	31,46	0,00	0,00
S&P 500 (A5P)	16,49	0,13	0,79

**CONSULTEZ** les cotes boursières en tout temps sur [lapresseaffaires.com](http://lapresseaffaires.com)

## ANNEXE 2.6

## FIRST RESEARCH INDUSTRY PROFILE - AÉRONAUTIQUE (AOÛT 2012)

On a reproduit sur cette page et les 3 qui suivent des extraits de l'analyse du secteur de la fabrication d'avions et de pièces publiée en août 2012 par First Research<sup>19</sup>. Cette analyse est mise à jour à chaque trimestre.

### Industry Overview

The US aerospace products and parts manufacturing industry includes about 1,300 companies with combined annual revenue of about \$175 billion. Major companies include Boeing, Northrop Grumman, Lockheed Martin, Raytheon, and General Dynamics. The US industry is **highly concentrated**: the 20 largest companies account for about 90 percent of industry revenue. Many companies work primarily as subcontractors to the five largest manufacturers.

The global aerospace manufacturing industry generates more than \$700 billion in annual revenue. Major international companies include the Netherlands-based EADS (and its French subsidiary Airbus), BAE Systems (UK), Finmeccanica (Italy), and Bombardier (Canada).

### Competitive Landscape

Demand is driven by the **US military budget** and the overall economic climate, which affects **airline traffic** and demand for new commercial aircraft. The profitability of individual companies depends on **technical expertise** and the ability to accurately price long-term contracts. Large companies enjoy economies of scale in design, manufacturing, and purchasing. Small companies can compete effectively by concentrating on selected components and parts manufacturing for particular prime contractors. Increasingly, small companies are developing system integration capabilities as large firms outsource more aspects of contracts. The industry is capital-intensive: average annual revenue per employee is about \$400,000.

The US aerospace industry **exports** a significant portion of its output. The countries receiving the largest amount of US exports include France, the UK, China, Germany, and Canada. The US aerospace manufacturing industry faces increasing competition in **global markets** from state-supported firms such as Airbus, which is the primary competitor of Boeing for large commercial aircraft. **Imports** come largely from France, Canada, the UK, Japan, and Germany.

### Products, Operations & Technology

Major products are **aircraft**, including commercial, military, private and business planes; **aircraft components**, including engines, fuselages, interiors, and avionics; and **missiles** and **space vehicles**. Aircraft manufacturing accounts for about half of industry revenue; aircraft engines and other parts for about 40 percent; and missiles and space vehicles for about 10 percent.

Boeing is the only US manufacturer for **commercial aircraft**, but outsources portions of its business to numerous subcontractors. **Private and business aircraft** are made by companies such as General Dynamics, through its Gulfstream subsidiary, and Cessna, a subsidiary of Textron. **Subcontractors** specialize in producing assemblies for various systems, such as engines, fuselages, interiors, rotors, electronic and hydraulic control systems, avionics, and guidance systems.

The manufacturing process involves forming, forging, metal fabricating, painting, and finishing activities. These activities require greater precision than in general manufacturing. Aerospace products also require **high grade materials**; **raw materials include** aluminum, titanium, carbon fiber, and special steel alloys. Assemblies and systems are manufactured according to designs specified by the **prime contractor**, and often developed in tandem by the prime and subcontractor. Small contractors generally work for a specific prime contractor.

Manufacturing costs are dominated by the costs of materials and supplies, especially aluminum, titanium, and carbon and boron composites. Some materials are available from only a few suppliers. As such, the timing and pricing of some materials and commodities can fluctuate widely.

Technology is constantly changing in the industry. R&D expenses for top-tier manufacturers often are about 2 percent of revenue, though such companies may receive significant federal funding for research and development. **Systems development** is especially important in the manufacture of guidance systems, communications, and space vehicles. Lockheed Martin and Raytheon both have business units devoted solely to electronic systems development. Aircraft are designed through computer-aided design (CAD) that allows companies to design an entire aircraft, including its components, by computer. Investment in computer-aided manufacturing (CAM) is common. Computer systems are critical for designing, testing, and operating aerospace products.

<sup>19</sup>. FIRST RESEARCH, Aerospace Products & Parts Manufacturing, 8 août 2012, 17 p..

## ANNEXE 2.6

## FIRST RESEARCH INDUSTRY PROFILE - AÉRONAUTIQUE (AOÛT 2012) - Suite

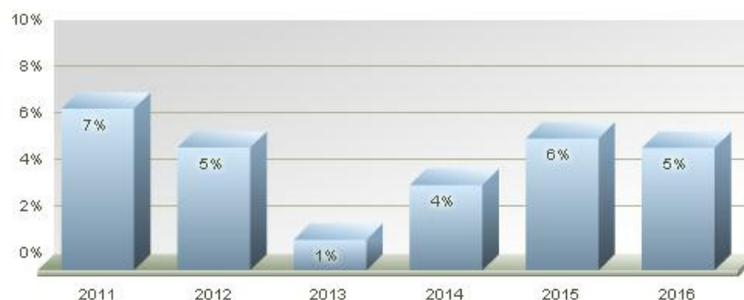
US durable goods manufacturers' shipments of military aircraft and parts, an indicator of demand for aerospace products and parts for military use, fell 1.6 percent year-to-date in July 2012 compared to the same period in 2011.

US steel mill product prices, an indicator of commodity steel costs for aerospace products, fell 8.2 percent in August 2012 compared to the same month in 2011.

### Industry Forecast

The output of US aerospace manufacturing is forecast to grow at an annual compounded rate of 3 percent between 2012 and 2016. Data Published: September 2012

#### Aerospace Manufacturing Growth Volatile



First Research forecasts are based on INFORUM forecasts that are licensed from the Interindustry Economic Research Fund, Inc. (IERF) in College Park, MD. INFORUM's "interindustry-macro" approach to modeling the economy captures the links between industries and the aggregate economy. [Forecast FAQs](#)

### Industry Drivers

Changes in the economic environment that may positively or negatively affect industry growth.

Data provided by First Research analysts and reviewed annually



**Energy Prices** Change in crude oil and related energy prices



**Interest Rates** Change in prime and related interest rates



**Technology Innovation** Advances in science and technology, including information technology

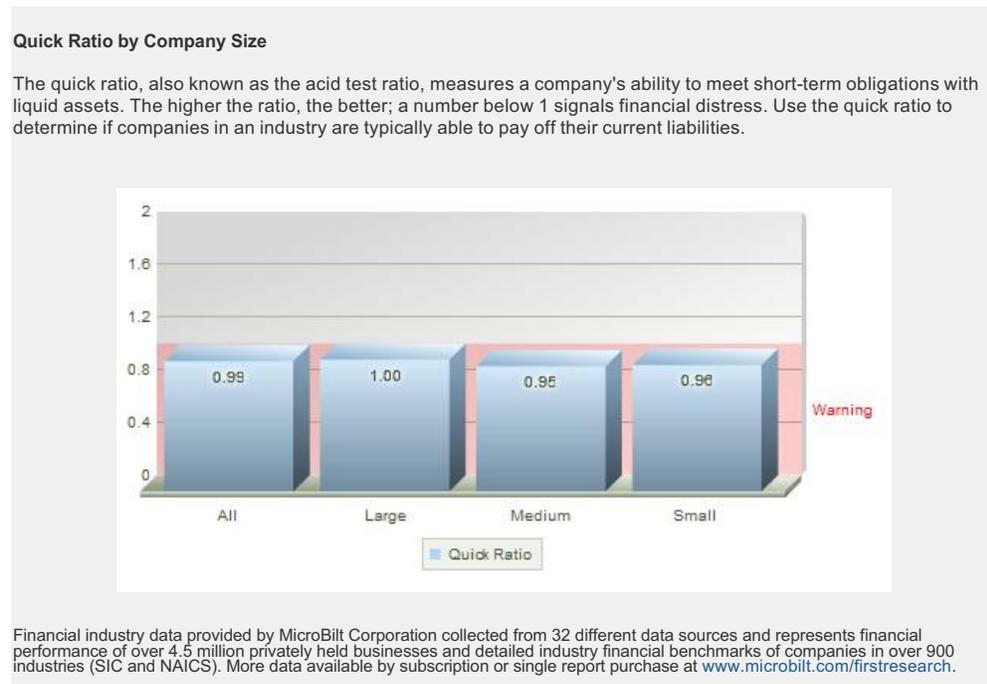


**Government Regulations** Changes in federal, state, or local government regulations or business-related policies

## ANNEXE 2.6

## FIRST RESEARCH INDUSTRY PROFILE - AÉRONAUTIQUE (AOÛT 2012) - Suite

## COMPANY BENCHMARK TRENDS



## COMPANY BENCHMARK INFORMATION

NAICS: 3364

Data Period

Last Update August 2012

Table Data Format

Mean

Company Size	All	Large	Medium	Small
Size by Revenue		Over \$50M	\$5M - \$50M	Under \$5M
Company Count	1258	39	271	948

## Income Statement

	All	Large	Medium	Small
Net Sales	100%	100%	100%	100%
Gross Margin	35.2%	35.3%	34.8%	35.4%
Officer Compensation	2.6%	2.6%	2.7%	3.4%
Advertising & Sales	0.2%	0.2%	0.1%	0.2%
Other Operating Expenses	26.2%	26.4%	26.0%	25.7%

## ANNEXE 2.6

## FIRST RESEARCH INDUSTRY PROFILE - AÉRONAUTIQUE (AOÛT 2012) - Suite

Operating Expenses	29.0%	29.1%	28.8%	29.3%
Operating Income	6.2%	6.2%	6.0%	6.1%
Net Income	2.7%	2.7%	2.6%	2.8%

## Balance Sheet

Cash	6.0%	6.0%	6.1%	5.9%
Accounts Receivable	17.1%	17.0%	17.1%	17.8%
Inventory	27.5%	27.3%	27.9%	28.3%
Total Current Assets	56.2%	55.9%	56.6%	57.7%
Property, Plant & Equipment	21.2%	20.9%	21.9%	21.3%
Other Non-Current Assets	22.7%	23.2%	21.6%	21.0%
Total Assets	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
Accounts Payable	9.5%	9.5%	9.6%	9.8%
Total Current Liabilities	24.5%	23.9%	25.6%	26.2%
Total Long Term Liabilities	27.5%	26.6%	28.8%	32.7%
Net Worth	48.0%	49.5%	45.6%	41.1%

## Financial Ratios

(Click on any ratio for comprehensive definitions)

Quick Ratio	0.99	1.00	0.95	0.96
Current Ratio	2.29	2.34	2.21	2.20
Current Liabilities to Net Worth	51.0%	48.3%	56.3%	63.7%
Current Liabilities to Inventory	x0.89	x0.87	x0.92	x0.93
Total Debt to Net Worth	x1.08	x1.02	x1.20	x1.43
Fixed Assets to Net Worth	x0.44	x0.42	x0.48	x0.52
Days Accounts Receivable	53	54	53	53
Inventory Turnover	x2.75	x2.73	x2.78	x2.78
Total Assets to Sales	92.7%	94.0%	90.3%	88.4%
Working Capital to Sales	29.4%	30.1%	27.9%	27.9%
Accounts Payable to Sales	8.2%	8.2%	8.1%	8.1%
Pre-Tax Return on Sales	4.4%	4.4%	4.2%	4.6%
Pre-Tax Return on Assets	4.7%	4.7%	4.7%	5.1%
Pre-Tax Return on Net Worth	9.8%	9.5%	10.3%	12.5%
Interest Coverage	x3.24	x3.19	x3.28	x3.69
EBITDA to Sales	10.5%	10.6%	10.2%	10.5%
Capital Expenditures to Sales	8.7%	8.9%	8.3%	8.7%

